



Punition

✍ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pietersen

💬 Suzanne Alban, Translators without Borders

💬 French

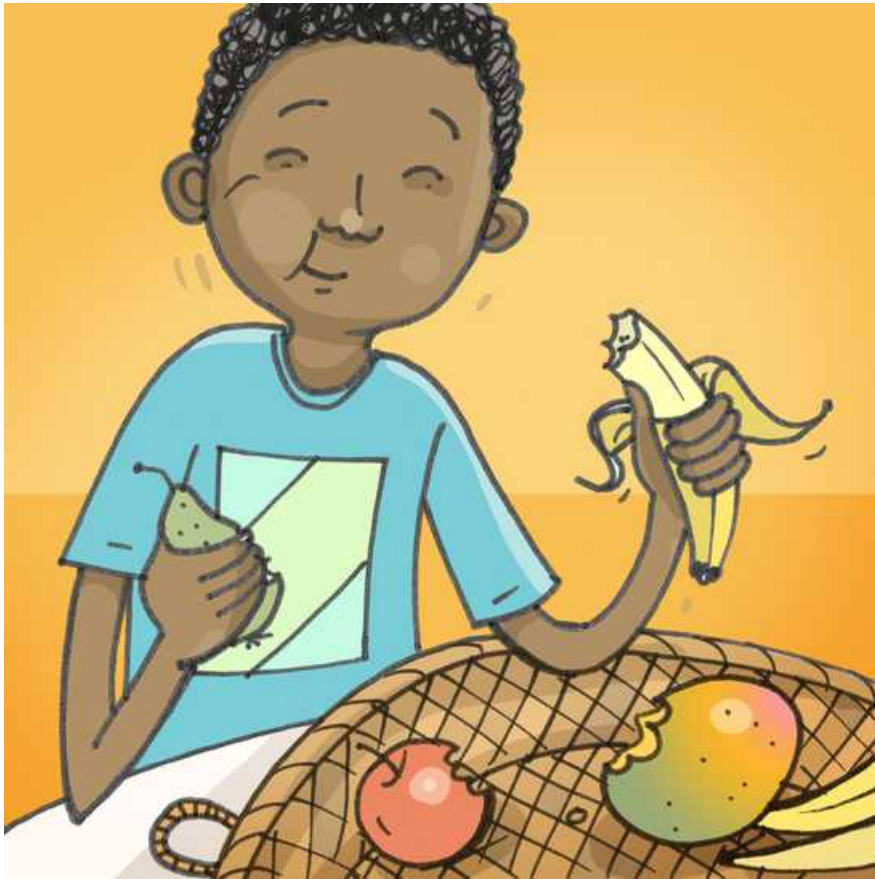
📊 Level 2



Un jour, Maman a ramassé beaucoup de fruits.



Nous lui demandons : « pouvons-nous manger des fruits ? » Maman répond : « Nous les mangerons ce soir. »



Mon frère Rahim est glouton. Il goûte tous les fruits. Il en mange beaucoup.



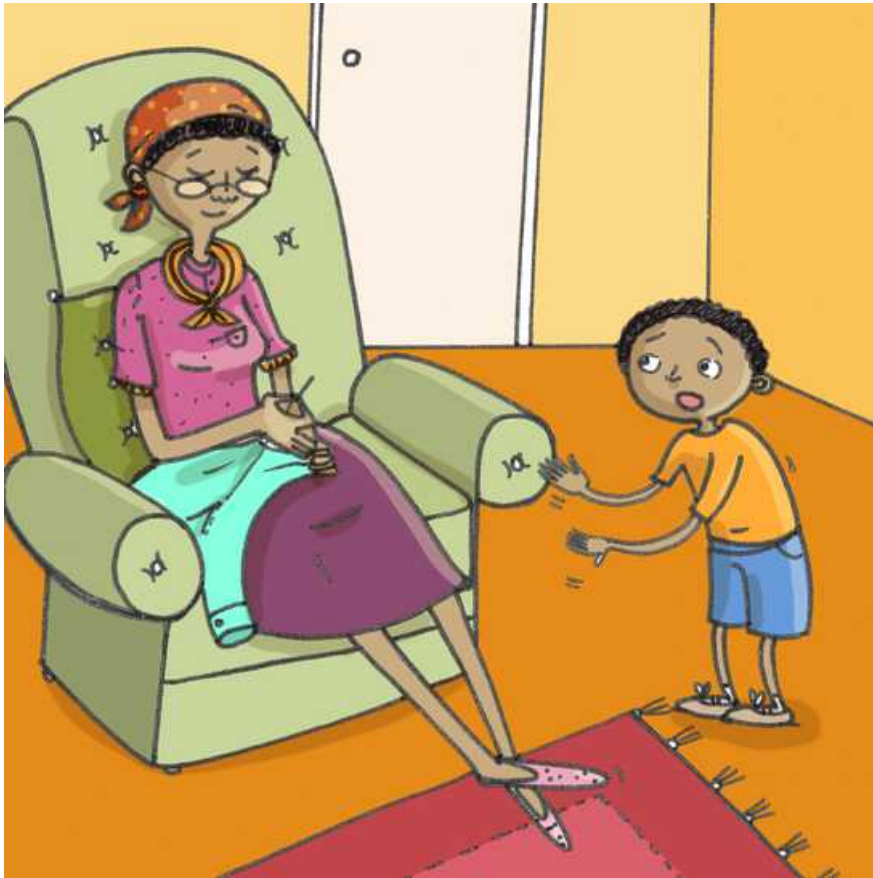
« Regarde ce qu'a fait Rahim ! »,
crie mon petit frère. Et moi, je dis :
« Rahim est méchant et égoïste. »



Maman est fâchée contre Rahim.



Nous aussi, nous sommes fâchés contre Rahim. Mais Rahim ne regrette rien.



« Tu ne vas pas punir Rahim ? »,
demande Petit Frère.



« Rahim », prévient maman, « tu le regretteras bientôt. »



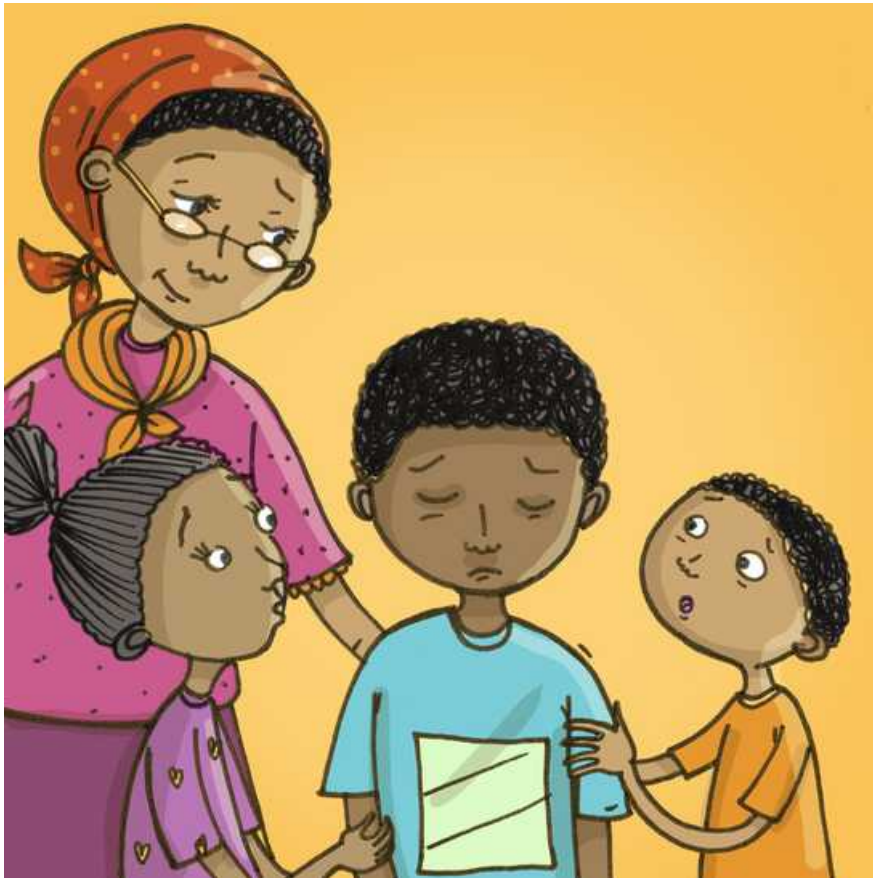
Rahim ne se sent pas bien.



Il gémit : « J'ai mal au ventre ! »



Maman savait que cela arriverait.
Ce sont les fruits qui punissent
Rahim !



Plus tard, Rahim vient s'excuser et promet : « Je ne serai plus jamais aussi glouton. » Et nous, nous le croyons.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Punition

Written by: Adelheid Marie Bwire

Illustrated by: Melany Pietersen

Translated by: Suzanne Alban, Translators without Borders

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).